

Ampster BT III

Mini stereo amplifier



User's manual
Brugermanual
Mode d'emploi
Bedienungsanleitung
Bruksanvisning
Käyttöopas
Manual del usuario
Brukermanual

FCC Warnings

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Any Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.

- Increase the separation between the equipment and receiver.

- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help. This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator & your body.

IC WARNING

This radio transmitter has been approved by Industry Canada.

This Class B digital apparatus complies with Canadian standard ICES-003. This device complies with Industry Canada License exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions.

This device may not cause interference and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

This equipment complies with ISSED radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator & your body.

Industrie Canada (IC)

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

AVIS RELATIFS À L'EXPOSITION RF

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition au rayonnement ISSED établies pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé à une distance minimale de 20 cm entre le radiateur et votre corps.

Amplifier:

1. Power Indicator
2. Bluetooth Indicator
3. Optical Indicator
4. Line 1 Indicator
5. Line 2 Indicator
6. TV-ARC Indicator
7. Remote Sensor
8. Volume Knob/Input Selector
9. Antenna
10. TV-ARC Input
11. Line 1 RCA L/R Input
12. SUB Out
13. Optical Input
14. USB Charge 5VDC/1A
15. Line 2 RCA L/R Input
16. External IR
17. Speaker Output L/R
18. Power Input
19. On/Off Switch

Including in the package:
Remote Control
Instruction Manual



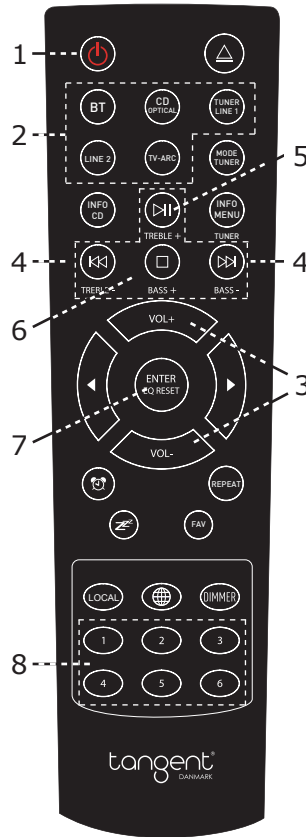
(UK)

Remote control:

1. Off Button
2. Source buttons
(BT-Optical-Line 1-Line 2-TV)
3. Volume +/-
4. Previous/Next
(BT/CD mode)
5. Play/Pause
(BT/CD mode)
6. EQ adjustment
(see guide next page)
7. EQ Reset
(see guide next page)
8. Preset 1-6
(To use with Tuner III or CD III)

Note:

This remote control is a system remote control covering several units in the Hi-Fi III series, therefore if you just have one unit you will have buttons that you do not use.



Connect:

1. Connect the power cord to the back of the amplifier then connect it to a wall outlet.
2. Connect your devices to the desired input.
3. Turn the power button to the On position, after two seconds the unit will enter working status and the input indicator will lit up.
4. Press the Bluetooth, OPT, LINE 1, Line 2 or TV button on the remote or the volume knob to choose the desired audio source.

Control the playback via the remote control by pressing the buttons.

Bluetooth Pairing:

1. Press the Bluetooth on the remote (or push the selector button) to activate the Bluetooth source.
2. Activate Bluetooth on your phone/tablet and start searching for new Bluetooth devices.
3. When your phone/tablet finds the Tangent Ampster BT III, choose this unit and begin pairing up. (You can force the Ampster into pairing mode, with long press on BT)

Note: The amplifier will shut off automatically if the temperature exceeds 85°C, to indicate this the Power indicator will turn orange. The amplifier will re-start automatically when the temperature has dropped below 60±10°C.

(UK)

Connect Your Device:

Connect your loudspeakers to the Speaker Output.

Make sure you connect the -/+ and the L/R cables to the correct input.

Connect your subwoofer to SUB out.

Connect a device via its RCA cable to the RCA L/R input.

Make sure you connect the "L" plug to the left input channel and the "R" plug to the right input channel.

Use the optical input by connecting a device using a optical fiber cable to the Optical Input.

Connect your TV with a HDMI cable, remember to select the HDMI ARC/CEC on your TV.(only works on compatible TV's)

Note:

Remember to change into the desired source on the amplifier.

If your unit is in auto standby on another input than TV, and you turn on the TV you need to manually change input to TV input!

EQ Setting:

Increase treble: Long press (2-3sec) on Play/Pause increase with 2dB each time. (max.8dB)

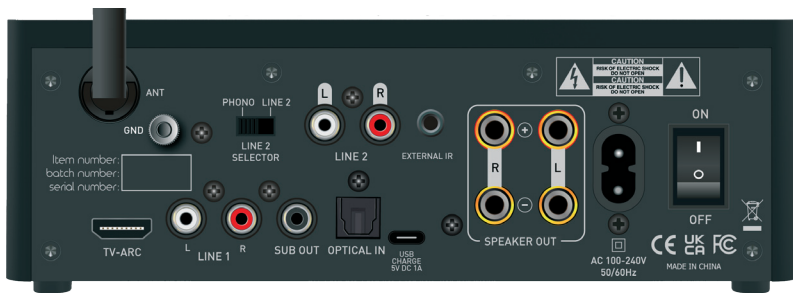
Decrease treble: Long press (2-3sec) on Skip backwards decrease with 2dB each time. (max.8dB)

Increase bass: Long press (2-3sec) on Stop increase with 2dB each time. (max.8dB)

Decrease bass: Long press (2-3sec) on Skip forward decrease with 2dB each time. (max.8dB)

Reset EQ: Long press (2-3sec) on Enter will reset the EQ settings.

We recommend that EQ adjustments is done in BT mode and if you have CD III or Tuner III they should be switched OFF during EQ adjustments to prevent interruptions of these, during the adjustment.



(UK)

Indicator Function

Power/Standby indicator

Power: Power on-The product in power off status, then push the power source button on rear panel at "ON" position the LED indicator blinks one time and the startup sound from electric relay in the unit, after about 2 seconds the amplifier will be in working status. Note that the unit will remember the settings from before it was powered off.

Power off:

Push the power source button at "OFF" position, then the close sound from the electric relay and unit go into power off status.

Standby:

Press the standby button on the remote control, or push the Volume/selector button (3-4sec). Then the unit will go into standby, and the standby LED will be red color. The unit is in standby status.

(When the Ampster goes into auto standby when inactive (no signal) in 15min, you can wake it up via bluetooth/line in signal) Wake up on same input as auto power down on.

Power on (from standby): Press the desired input on the remote control or press the Volume/Selector button, and after about 2 seconds, the amplifier will return to its last operating state before standby.

Bluetooth input indicator

Press to select Bluetooth as your audio source.

Optical input indicator

Press to select input method as optical fiber wired audio source.

Line 1 input indicator

Press to select input method as RCA line in.

Line 2 input indicator

Press to select input method as RCA Line-in.

Volume and input switch button

This selector can adjust volume (turn left or right) and also switch the input mode (push)

(For standby push and hold the button) **(UK)**

Important Safety Instructions:

To reduce the risk of electrical shock, fire, etc.:

1. Do not place unit near any heat source such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
2. Do not block any ventilation openings of unit.
3. The unit shall not be exposed to dripping or splashing and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the unit.
4. Do not place any heavy loads onto the unit, and do not step on it, the load may fall and cause serious injury to the unit.
5. Never unplug your unit by pulling on the power cord. Always grasp the plug firmly and pull straight out from the outlet.
6. Repair or replace all electric service cords that have become frayed or otherwise damaged immediately. Do not use a cord that shows cracks or abrasion damage along its length, the plug, or the connector end.
7. To prevent fire or shock hazard, do not expose unit to rain or moisture.
8. During lightning or raining days, unplug the unit for additional protection during thunderstorms or when the unit is not used for prolonged periods. This will prevent damage to the unit from lightning and power surges.
9. Do not attempt to carry out any service work yourself. By opening or removing the cabinet, you may be exposed to dangerous voltage or other hazards. Any service work should be carried out by qualified technicians.
10. In the interests of safety and to avoid unnecessary energy consumption, never leave the unit switched on while unattended for long periods of time, e.g. overnight, while on holiday or while out of the house. Switch it off and disconnect the mains plug from the mains socket.
11. Clean only with dry cloth
12. Please pay attention to the environmental aspects of battery disposal. Battery must be recycled or disposed of properly. This product must not be disposed together with the domestic waste. This product has to be disposed at an authorized place for recycling of electrical and electronic appliances. By collecting and recycling waste, you help save natural resources, and make sure the product is disposed in an environmental friendly and healthy way.



This symbol on the product or in the instructions means that your electrical and electronic equipment should be disposed at the end of its life separately from your household waste. There are separate collection systems for recycling in the EU. For more information, please contact the local authority or your retailer where you purchased the product.

(UK)

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Forstærker forside/bagside:

1. Standby indikator
2. Bluetooth indikator
3. Optisk indikator
4. Linje 1 indikator
5. Linje 2 indikator
6. TV-ARC indikator
7. Fjernbetjeningssensor
8. Lydstyrkeknop/indgangsvælger
9. Antenne
10. TV-ARC-indgang
11. Line 1 RCA L/R-indgang
12. SUB Out
13. Optisk indgang
14. USB-opladning 5VDC/1A
15. Line 2 RCA L/R-indgang
16. Ekstern IR
17. Højttalerudgang L/R
18. Strømindgang
19. Tænd/sluk-kontakt

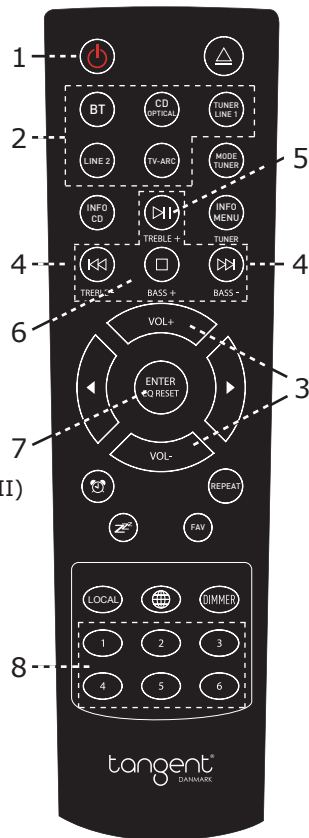
Inkluderet i pakken:
Fjernbetjening
Strømkabel
Manual



(DK)

Fjernbetjening:

1. Standby knap
2. Kilde knapper
(BT-Optisk-Linje 1-Linje 2-TV)
3. Lydstyrke +/-
4. Forrige/næste
(BT/CD-tilstand)
5. Afspil/pause
(BT/CD-tilstand)
6. Justering af EQ
(se vejledning på næste side)
7. Nulstilling af EQ
(se vejledning på næste side)
8. Forudindstilling 1-6
(Til brug med Tuner III eller CD III)



Tilslutning:

1. Tilslut strømledningen bag på forstærkeren og til strømnettet.
2. Tilslut din smartphone/tablet eller andet til det ønskede input.
3. Tænd ved at skifte ON/OFF knappen til ON, efter 2 sekunder vil din Ampster BT blive aktiv og input indikatoren vil lyse.
4. Tryk på Bluetooth, Optical, Line 1, Line 2 eller TV knappen på fjernbetjeningen eller brug volume knappen til at vælge det ønskede input.

Juster volumen på forstærkeren via fjernbetjeningen eller volumen knappen. (Ampster BT III husker det sidste volume trin, ved standby)

Bluetooth Pairing:

1. Vælg Bluetooth input.
2. Aktiver Bluetooth på din smartphone/tablet og søg efter Bluetooth enheder.
3. Når din smartphone/tablet finder Tangent Ampster BT III, vælger du denne og de bliver tilsluttet.

(Man kan tvinge Ampster BT III i pairing mode, ved et langt tryk på BT)

Bemærk: Forstærkeren lukker ned hvis temperaturen overstiger 85°C, Standby LED vil blive orange. Forstærkeren vil genstarte automatisk når temperaturen er faldet til 60±10°C.

(DK)

Tilslutninger

Tilslut dine højttalere til speaker output på forstærkeren.

Tilslut minus til minus og plus til plus.

Du kan tilslutte en aktiv sub via sub out.

Tilslut en enhed via dens RCA-kabel til RCA L/R-indgangen.

Sørg for at tilslutte "L"-stikket til den venstre indgangskanal og "R"-stikket til den højre indgangskanal.

Brug den optiske indgang ved at tilslutte en enhed med et optisk fiberkabel til den optiske indgang.

Tilslut dit tv med et HDMI-kabel, Husk at vælge HDMI ARC/CEC på dit tv (virker kun på kompatible tv'er).

Note:

Husk at skifte til den ønskede kilde på forstærkeren.

Hvis din enhed er i automatisk standby på en anden indgang end tv'et, og du tænder for tv'et, skal du manuelt ændre indgangen til tv-indgangen!

EQ indstilling:

Forøg diskant:

Lang tryk (2-3 sekunder) på Play/Pause forøgelse med 2dB hver gang. (Max.8dB)

Reducer diskant:

Lang tryk (2-3 sekunder) på Backwards ned med 2dB hver gang. (Max.8dB)

Forøg bas:

Lang tryk (2-3 sekunder) på Stop forøgelse med 2dB hver gang. (Max.8dB)

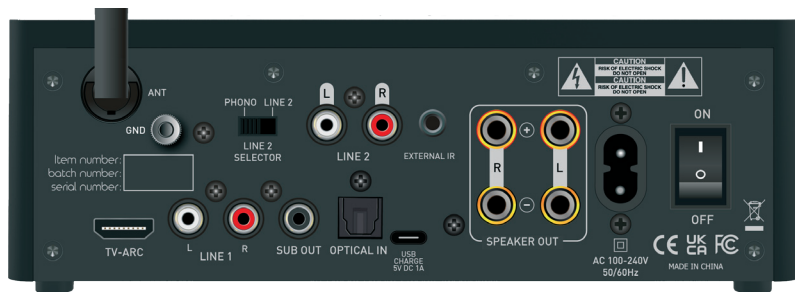
Reducer bas:

Lang tryk (2-3 sekunder) på Next, reduceres med 2dB hver gang. (Max.8dB)

Nulstil EQ:

Langt tryk (2-3) på Enter vil nulstille EQ-indstillingerne.

Vi anbefaler at EQ-justeringer foretages i BT-tilstand, og hvis du har CD II eller Tuner II, skal de slukke under EQ-justeringer for at forhindre afbrydelser af disse under justeringen.



(DK)

Funktion

Tænd:

Tænd produktet ved at sætte power knappen på bagside til ON.

LED-indikatoren blinker én gang, og du vil kunne høre et rele klikke. Efter ca 2 sekunder vil forstærkeren være klar.

Bemærk: Enheden vil huske indstillingerne fra før den blev slukket.

Sluk:

Du kan slukke produktet helt ved at sætte power knappen på bagsiden til OFF.

Standby:

Tryk på standby-knappen på fjernbetjeningen, eller tryk på Volume/Selector knappen i 3-4sek. Så vil enheden gå i standby, og standby-LED bliver rød. Enheden er nu i standby-status.

(Når Ampster BT er i auto standby, (hvis inaktiv i 15min) kan den vågne op igen via bluetooth signal)

Tænd (fra standby): Tryk på det ønskede input på fjernbetjeningen eller tryk Volume/Selector button (lang tryk). Efter ca. 2 sekunder forstærkeren vil være klar og husker sidste volume setting mm.

Bluetooth input-indikator

Tryk for at vælge Bluetooth som din lydkilde.

Optisk indgang indikator

Tryk for at vælge input metoden som optisk fiber kabel lydkilde.

Line 1 indgang Indikator

Tryk for at vælge input metoden som kablet RCA.

Line 2 indgang indikator

Tryk for at vælge input metoden som kablet RCA.

Knappen Lydstyrke og input-kontakt

Denne vælgeren kan justere lydstyrken (drej til venstre eller højre), og også skifte indtastningstilstand (push) (For standby tryk og hold knappen)

(DK)

Vigtige sikkerhedsinstruktioner

1. Placer ikke enheden i nærheden af varmekilder så som radiatorer, varmeapparater, ovne eller andre apparater (inklusiv forstærkere) der udvikler varme.
2. Blokker ikke nogen af ventilationsåbningerne.
3. Apparatet må ikke udsættes for dryp eller sprøjt, og beholdere fyldt med væsker, så som vaser, må ikke placeres på enheden.
4. Placer ikke tunge ting på enheden og træng ikke på den, tingene kan falde ned og forårsage alvorlige skader på enheden.
5. Frakobl aldrig din enhed ved at trække i netledningen. Tag altid godt fast i stikket og træk det ud af stikkontakten.
6. Reparer eller udskift alle elektriske ledninger der er blevet flosset, eller på anden måde er beskadiget. Brug ikke en ledning der har revner eller har slidmærker i isolationen, stikket, etc.
7. For at forhindre mulighed for brand eller stød, må dette apparat ikke udsættes for regn eller fugt.
8. Fjern netstikket i tordenvejr og på regnvejrsdage for at opnå en ekstra beskyttelse, eller hvis apparatet ikke skal anvendes i en længere periode. Dette vil forhindre at apparatet ødelægges ved lynnedslag og overspændinger.
9. Prøv ikke selv på at foretage service på apparatet. Ved fjernelse af kabinettet kan man udsætte sig selv for farlige spændinger eller andre farer. Et hvert serviceeftersyn skal foretages af kvalificerede teknikere.
10. Af hensyn til sikkerheden og unødvendigt energiforbrug, efterlad aldrig enheden tændt, når den ikke er under opsyn i længere perioder, fx om natten, under ferier, eller når man har forladt hjemmet. Sluk for den og tag netstikket ud af stikkontakten.
11. Rengør kun med en tør klud
12. Der skal udvises miljøhensyn ved bortskaffelse af brugte batterier. Batterier skal genanvendes eller bortskaffes korrekt. Dette produkt må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Dette produkt skal afleveres på autoriserede steder for genbrug af elektriske- og elektroniske apparater. Ved at indsamle og genanvende affald hjælper du med til at spare på de naturlige ressourcer, og sikrer at produktet bortskaffes på en miljøvenlig og sundhedsmæssig sikker måde.



Dette symbol på produktet eller i vejledningen betyder, at dit elektriske eller elektroniske udstyr ikke må kasseres sammen med almindeligt husholdningsaffald. Der findes, inden for EU, forskellige opsamlingsystemer til genbrug. For yderligere information, kontakt dine lokale myndigheder eller den forhandler hvor du købte produktet.

(DK)

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Amplificateur :

1. Indicateur d'alimentation
2. Indicateur Bluetooth
3. Indicateur optique
4. Indicateur de ligne 1
5. Indicateur de ligne 2
6. Indicateur TV-ARC
7. Capteur de télécommande
8. Bouton de volume/sélecteur d'entrée
9. Antenne
10. Entrée TV-ARC
11. Entrée ligne 1 RCA G/D
12. Sortie SUB
13. Entrée optique
14. Chargement USB 5VDC/1A
15. Entrée Line 2 RCA L/R
16. IR externe
17. Sortie haut-parleur L/R
18. Entrée d'alimentation
19. Interrupteur marche/arrêt

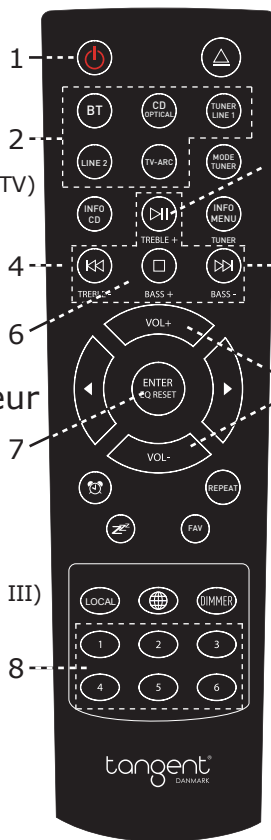
Inclus dans l'emballage :
Télécommande
Mode d'emploi



(F)

Télécommande:

1. Bouton d'arrêt
2. Boutons de source
(BT-Optique-Ligne 1-Ligne 2-TV)
3. Volume +/-
4. Précédent/Suivant
(mode BT/CD)
5. Lecture/Pause
(mode BT/CD)
6. Réglage de l'égaliseur
(voir guide page suivante)
7. Réinitialisation de l'égaliseur
(voir guide page suivante)
8. Préréglage 1-6
(A utiliser avec Tuner III ou CD III)



Branchement:

1. Branchez le cordon d'alimentation à l'arrière de l'amplificateur l'arrière de l'amplificateur, puis branchez-le sur une prise murale.
2. Connectez vos appareils à l'entrée souhaitée.
3. Mettez le bouton d'alimentation en position Marche.
4. Après deux secondes, l'appareil se met en marche et l'indicateur d'entrée s'allume.
5. Appuyez sur le bouton Bluetooth, OPT, LINE 1, LINE 2 ou TV de la télécommande ou sur le bouton de volume pour choisir la source audio souhaitée.

Contrôlez la lecture à l'aide de la télécommande en appuyant sur les boutons.

Appairage Bluetooth :

1. Appuyez sur la touche Bluetooth de la télécommande (ou appuyez sur le bouton de sélection) pour activer la source Bluetooth.
 2. Activez Bluetooth sur votre téléphone/tablette et commencez à rechercher de nouveaux appareils Bluetooth.
 3. Lorsque votre téléphone/tablette trouve le Tangent Ampster BT III, choisissez cet appareil et commencez à l'appairer.
- (Vous pouvez forcer l'Ampster à s'appairer en appuyant longuement sur la touche BT).

Note : L'amplificateur s'éteint automatiquement si la température dépasse 85°C. Pour l'indiquer, l'indicateur d'alimentation devient orange. L'amplificateur redémarre automatiquement lorsque la température est descendue en dessous de 60±10°C.

(F)

Branchement de votre appareil:

Connectez vos haut-parleurs à la sortie Speaker Output.

Assurez-vous de connecter correctement les câbles -/+ et L/R à l'entrée correspondante.

Connectez votre caisson de basses à la sortie SUB out.

Connectez un appareil via son câble RCA à l'entrée RCA L/R.

Assurez-vous que la fiche « L » est branchée sur le canal gauche et la fiche « R » sur le canal droit.

Utilisez l'entrée optique en connectant un appareil à l'entrée Optical Input à l'aide d'un câble à fibre optique.

Connectez votre téléviseur avec un câble HDMI, n'oubliez pas de sélectionner HDMI ARC/CEC sur votre téléviseur (fonctionne uniquement avec les téléviseurs compatibles).

Remarque:

N'oubliez pas de sélectionner la source souhaitée sur l'amplificateur.

Si votre appareil est en veille automatique sur une autre entrée que celle du téléviseur, et que vous allumez le téléviseur, vous devrez changer manuellement l'entrée sur TV!

Réglage EQ:

Augmenter les aigus: appuyez longuement (2-3 s) sur Lecture / Pause pour augmenter de 2 dB à chaque fois. (max.8dB)

Diminuer les aigus: appuyez longuement (2-3 secondes) sur la diminution précédente avec 2 dB à chaque fois. (max.8dB)

Augmenter les basses: appuyez longuement (2-3s) sur Stop pour augmenter chaque fois de 2 dB. (max.8dB)

Diminuer les basses: appuyez longuement (2-3 s) sur Prochaine décroissance de 2 dB à chaque fois. (max.8dB)

Réinitialiser l'égaliseur:

Une pression longue sur (2-3s) sur Enter réinitialisera les réglages de l'égaliseur.

Nous vous recommandons d'effectuer les réglages d'égalisation en mode BT. Si vous possédez un CD III ou un tuner III, ils doivent être désactivés pendant les réglages d'égalisation afin d'éviter toute interruption de ceux-ci.



(F)

Fonction des voyants:

Voyant Alimentation/Veille

Alimentation : Activation – L'appareil est en mode d'arrêt, alors poussez le bouton de la source d'alimentation sur le panneau arrière sur la position 'MARCHE' (On), le voyant LED clignote une fois et le signal d'activation du relais électrique retentit, 2 secondes plus tard l'amplificateur est activé. N'oubliez pas que l'appareil ne sauvegardera pas les réglages antécédents à l'arrêt précédent.

Désactivation :

Poussez le bouton de source d'alimentation sur la position 'OFF', puis le signal d'arrêt du relais électrique et de l'appareil retentira et l'appareil sera désactivé.

Veille :

Appuyez sur le bouton de veille de la télécommande, ou poussez le bouton Volume/sélection (3-4sec), et l'appareil se mettra en veille, et la LED de veille deviendra rouge. L'appareil est en mode de veille.

(Lorsque l'Ampster se met automatiquement en veille après 15 min d'inactivité, il vous est possible de le réactiver par signal Bluetooth)

Réactivation (depuis le mode veille): Appuyez sur l'entrée souhaitée sur la télécommande ou appuyez sur le bouton Volume/Sélecteur, et après environ 2 secondes, l'amplificateur reviendra à son dernier état de fonctionnement avant la mise en veille.

Voyant d'entrée Bluetooth

Appuyez pour sélectionner Bluetooth comme source audio.

Voyant d'entrée optique

Appuyez pour sélectionner la source audio filaire à fibre optique comme méthode d'entrée.

Voyant d'entrée Line 1

Appuyez sur cette touche pour sélectionner la méthode d'entrée RCA Line-in.

Voyant d'entrée Line 2

Appuyez pour sélectionner l'entrée de ligne filaire RCA comme méthode d'entrée.

Bouton volume et d'entrée

Ce sélecteur peut régler le volume (tournez vers la gauche ou la droite) et activer aussi le mode d'entrée (en appuyant) (Pour appuyez et maintenez le bouton veille enfoncé)

(F)

Importantes consignes de sécurité:

Pour réduire les risques de chocs électriques, de feu, etc.:

1. Ne placez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs, appareils de chauffage, fours ou autre dispositif (y compris les amplificateurs) produisant de la chaleur.
2. Ne bloquez pas les orifices de ventilation de l'appareil.
3. L'appareil ne doit pas être exposé aux égouttements ou aux éclaboussures, et aucun objet rempli de liquides, tels que des vases, ne devra être posé sur l'appareil.
4. Ne placez pas de lourdes charges sur l'appareil, et ne marchez pas dessus, la charge peut tomber et causer de sérieux dommages à l'appareil.
5. Ne débranchez jamais votre appareil en tirant sur le cordon d'alimentation. Tenez toujours fermement la fiche et tirez-la directement de la prise.
6. Réparez ou remplacez immédiatement tous les cordons électriques qui s'effilochent ou sont autrement endommagés. N'utilisez pas un cordon qui présente des fissures ou des abrasions sur sa longueur, à la fiche ou à l'extrémité du raccord.
7. Pour éviter les risques d'incendie ou de chocs électriques, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.
8. Pendant les orages ou les jours de pluie, débranchez l'appareil par précaution supplémentaire pendant les orages, ou lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant de longues périodes. Cela évitera d'endommager l'appareil en raison d'orage ou de surtensions électriques.
9. N'essayez pas de procéder vous-même à l'entretien de l'appareil. En ouvrant ou en démontant le boîtier, vous pouvez vous exposer à une tension dangereuse ou à d'autres dangers. Tous les travaux d'entretien doivent être effectués par des techniciens qualifiés.
10. Par souci de sécurité et pour éviter une consommation inutile d'énergie, ne jamais laisser l'appareil allumé sans surveillance pendant de longues périodes de temps, ex : la nuit, pendant les vacances ou durant les absences. Éteignez-le et débranchez la fiche secteur de la prise.
11. Nettoyez uniquement l'appareil avec un chiffon sec.
12. Merci de penser à l'environnement lorsque vous jetez la batterie. La batterie doit être recyclée et éliminée correctement. Ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Ce produit doit être éliminé dans un centre autorisé pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. En récoltant et en recyclant les déchets, vous aidez à la préservation des ressources naturelles et vous assurez que le produit est éliminé de manière responsable pour l'environnement.



Ce symbole sur le produit ou le mode d'emploi signifie que votre équipement électrique ou électronique, à la fin de sa vie utile, doit être éliminé séparément des ordures ménagères. Il existe un système de collecte spécifique pour le recyclage dans l'UE. Pour de plus amples informations, veuillez contacter les autorités locales ou le revendeur auprès duquel vous avez acheté ce produit.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Verstärker:

1. Betriebsanzeige
2. Bluetooth-Anzeige
3. Optische Anzeige
4. Leitung 1-Anzeige
5. Linie-2-Anzeige
6. TV-ARC-Anzeige
7. Fernbedienungssensor
8. Lautstärkeregler/Eingang swahlschalter
9. Antenne
10. TV-ARC-Eingang
11. Line 1 RCA L/R-Eingang
12. SUB-Ausgang
13. Optischer Eingang
14. USB-Ladung 5VDC/1A
15. Line 2 RCA L/R Eingang
16. Externer IR
17. Lautsprecherausgang L/R
18. Stromeingang
19. Ein/Aus-Schalter

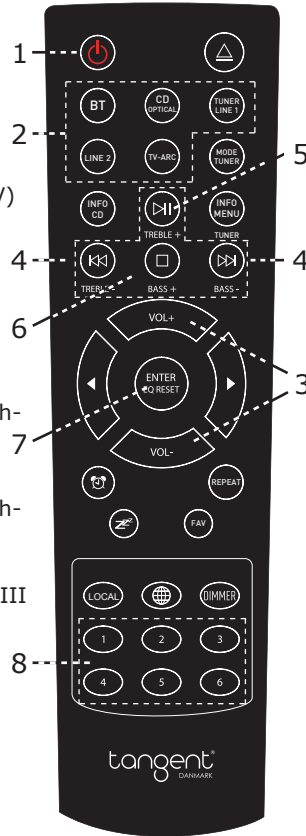
Im Lieferumfang enthalten:
Fernbedienung
Bedienungsanleitung



(D)

Fernbedienung:

1. Aus-Taste
2. Quellen-Tasten
(BT-Optisch-Line 1-Line 2-TV)
3. Lautstärke +/-
4. Zurück/Weiter
(BT/CD-Modus)
5. Wiedergabe/Pause
(BT/CD-Modus)
6. EQ-Einstellung
(siehe Anleitung auf der nächsten Seite)
7. EQ-Rückstellung
(siehe Anleitung auf der nächsten Seite)
8. Voreinstellung 1-6
(Zur Verwendung mit Tuner III oder CD III)



Verbindung:

1. Schließen Sie das Netzkabel auf der Rückseite des Verstärkers an und schließen Sie es an eine Steckdose an.
2. Schließen Sie Ihre Geräte an den gewünschten Eingang an.
3. Drehen Sie den Netzschalter in die Position Ein. Nach zwei Sekunden ist das Gerät betriebsbereit und die Eingangsanzeige leuchtet auf.
4. Drücken Sie die Taste Bluetooth, OPT, LINE 1, LINE 2 oder TV auf der Fernbedienung oder den Lautstärkereger, um die gewünschte Audioquelle zu wählen.

Steuern Sie die Wiedergabe über die Fernbedienung mit Drücken Sie die Tasten.

Bluetooth Pairing:

1. Drücken Sie die Bluetooth-Taste auf der Fernbedienung (oder drücken Sie die Auswahl Taste), um die Bluetooth-Quelle zu aktivieren.
2. Aktivieren Sie Bluetooth auf Ihrem Handy/Tablet und starten die Suche nach neuen Bluetooth-Geräten.
3. Wenn Ihr Handy/Tablet den Tangent Ampster BT III findet, wählen Sie dieses Gerät und beginnen Sie das Pairing.
(Sie können den Ampster in den Pairing-Modus zwingen, indem Sie lange auf BT drücken)

Hinweis: Der Verstärker schaltet sich automatisch aus, wenn die Temperatur 85 °C übersteigt. Um dies anzuzeigen, wechselt die Farbe der Betriebsanzeige nach orange. Der Verstärker wird automatisch erneu eingeschaltet, wenn die Temperatur unter 60 ± 10 °C fällt.

(D)

Anschließen Ihres Gerätes:

Verbinden Sie Ihre Lautsprecher mit dem Lautsprecherausgang.

Stellen Sie sicher, dass Sie die Kabel für -/+ und L/R-Kabel mit dem richtigen Eingang verbinden.

Verbinden Sie Ihren Subwoofer mit dem SUB-Ausgang.

Schließen Sie ein Gerät über sein RCA-Kabel an den RCA L/R-Eingang an.

Stellen Sie sicher, dass Sie den "L"-Stecker mit dem linken Eingangskanal und den "R"-Stecker mit dem rechten Eingangskanal verbinden.

Verwenden Sie den optischen Eingang, indem Sie ein Gerät mit einem Glasfaserkabel an den optischen Eingang anschließen.

Schließen Sie Ihr Fernsehgerät mit einem HDMI-Kabel an,
Denken Sie daran, HDMI ARC/CEC auf Ihrem Fernseher auszuwählen (funktioniert nur bei kompatiblen Fernsehern).

Hinweis:

Denken Sie daran, am Verstärker die gewünschte Quelle auszuwählen.

Wenn Ihr Gerät im automatischen Standby-Modus auf einen anderen Eingang als den TV-Eingang eingestellt ist und Sie den Fernseher einschalten, müssen Sie den Eingang manuell auf den TV-Eingang umschalten!

EQ-Einstellung:

Höhen erhöhen:

Durch langes Drücken (2-3 Sekunden) bei Wiedergabe / Pause erhöhen Sie sich jedes Mal um 2 dB. (max.8dB)

Höhen verringern:

Drücken Sie (2-3sec) bei Vorheriger Abnahme jedes Mal um 2 dB. (max.8dB)

Bässe erhöhen:

Langes Drücken (2-3 Sekunden) bei Stop mit jeweils 2 dB erhöhen. (max.8dB)

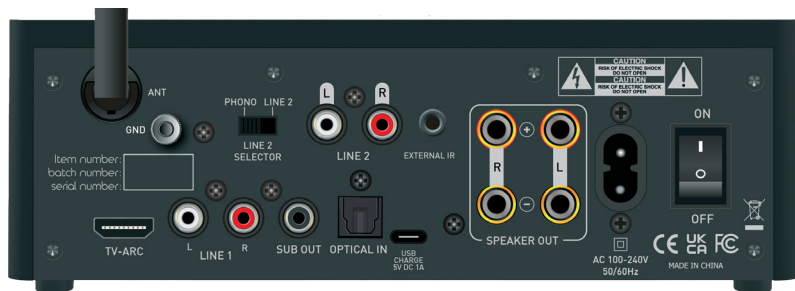
Bass verringern:

Langes Drücken (2-3 Sekunden) bei Nächster Abnahme mit jeweils 2 dB. (max.8dB)

EQ zurücksetzen:

Durch langes Drücken von (2-3) auf Enter werden die EQ-Einstellungen zurückgesetzt.

Es wird empfohlen, die EQ-Einstellungen im BT-Modus vorzunehmen. Wenn Sie CD III oder Tuner III haben, sollten diese während der EQ-Einstellungen ausgeschaltet werden, um deren Unterbrechungen während der Einstellung zu verhindern.



(D)

Anzeige-Funktion

Betriebs-/Standby-Anzeige

Betrieb: Einschalten - Wenn das Gerät ausgeschaltet ist, dann drücken Sie die Einschalttaste auf der Rückseite, so dass sie auf „ON“ (EIN) steht. Die LED-Anzeige blinkt einmal und sie hören das Einschaltgeräusch des elektrischen Relais im Gerät. Nach ca. 2 Sekunden ist der Verstärker funktionsbereit. Beachten Sie, dass das Gerät nicht die Einstellungen beibehält, die es vor dem Ausschalten hatte.

Ausschalten:

Stellen Sie die Einschalttaste auf „OFF“ (AUS). Dann hören Sie das Ausschaltgeräusch des elektrischen Relais im Gerät und das Gerät schaltet sich aus.

Standby:

Drücken Sie die Standby-Taste auf der Fernbedienung, oder drücken Sie die Lautstärkeknopf/Auswahlschalter (3-4sek). Dann geht das Gerät in den Status Standby und die Standby-LED leuchtet rot. Das Gerät befindet sich dann im Standby-Status. (Der Ampster geht bei Inaktivität nach 15 Minuten automatisch in den Standby. Sie können ihn dann über ein Bluetooth-Signal aufwecken)

Einschalten (aus Standby-Modus): Drücken Sie den gewünschten Eingang auf der Fernbedienung oder drücken Sie die Lautstärke-/Wahltaste, und nach etwa 2 Sekunden wird der Verstärker in den letzten Betriebszustand vor dem Standby-Modus versetzt.

Anzeige für Bluetooth-Eingang

Drücken Sie auf die Bluetooth-Taste, um Bluetooth als Audioquelle auszuwählen.

Anzeige für optischen Eingang

Drücken Sie auf die Taste OPT, um als Eingang eine Audio-Quelle per Lichtleiter auszuwählen.

Anzeige für Line-1-Eingang

Drücken Sie auf die Taste LINE, um als Eingang ein Cinch-Line-IN-Kabel auszuwählen.

Anzeige für Line-2-Eingang

Drücken Sie auf die Taste LINE, um als Eingang ein Cinch-Line-IN-Kabel auszuwählen.

Lautstärke- und Eingangsumschaltknopf

Mit diesem Auswahlschalter können Sie sowohl die Lautstärke einstellen (nach links oder rechts drehen) als auch die Eingangsquelle auswählen (Drücken) (Für Standby drücken und halten Sie die Taste.)

(D)

Wichtige Sicherheitshinweise:

Um die Gefahr von elektrischem Schlag, Feuer usw. zu vermeiden:

1. Das Gerät darf nicht in der Nähe von Wärmequellen, wie Radiatoren, Heizkörpern, Herden oder anderen Geräten (inklusive Verstärkern) aufgestellt werden, die Hitze abgeben.
2. Blockieren Sie nicht die Lüftungsöffnungen des Geräts.
3. Das Gerät darf keinen Tropfen oder Spritzern ausgesetzt werden und es dürfen keine flüssigkeitsgefüllten Objekte, wie Vasen, das Gerät gestellt werden.
4. Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Gerät, und treten Sie nicht darauf. Der Gegenstand könnte herunterfallen und das Gerät beschädigen.
5. Ziehen Sie niemals am Kabel, um den Netzstecker herauszuziehen. Fassen Sie immer am Stecker an und ziehen Sie ihn gerade aus der Netzsteckdose.
6. Reparieren oder ersetzen Sie sofort alle Elektrokabel, die durchgescheuert oder anderweitig beschädigt sind. Verwenden Sie kein Kabel, das Risse oder Abriebschäden entlang seiner Länge, am Stecker oder am Anschlussende aufweist.
7. Zur Vermeidung von Feuer oder elektrischem Schlag setzen Sie dieses Gerät nicht Regen oder Feuchtigkeit aus.
8. Trennen Sie zum zusätzlichen Schutz das Gerät bei Gewitter oder Regentagen vom Stromnetz, oder wenn das Gerät für längere Zeit nicht verwendet wird. Dadurch wird eine Beschädigung des Geräts durch Blitzschlag und Überspannung verhindert.
9. Versuchen Sie nicht, irgendwelche Reparaturarbeiten selbst durchzuführen. Durch Öffnen oder Entfernen des Gehäuses können Sie gefährlichen Spannungen oder anderen Gefahren ausgesetzt sein. Alle Reparaturarbeiten müssen von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden.
10. Lassen Sie das Gerät im Interesse der Sicherheit und um unnötigen Energieverbrauch zu vermeiden nie eingeschaltet, wenn es für längere Zeit nicht genutzt wird, z. B. über Nacht, während des Urlaubs oder wenn Sie das Haus verlassen. Schalten Sie es aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
11. Reinigen Sie das Gerät nur mit einem trockenen Tuch.
12. Bitte achten Sie auf die Umweltaspekte der Akkuentorgung. Der Akku muss angemessen recycelt oder entsorgt werden. Dieses Produkt darf nicht mit Haushaltsmüll entsorgt werden. Dieses Produkt muss bei einer autorisierten Stelle für Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten entsorgt werden. Durch Sammeln und Recycling von Abfall helfen Sie, natürliche Ressourcen zu sparen und stellen sicher, dass das Produkt umweltfreundlich und sicher entsorgt wird.



Dieses Symbol auf dem Produkt oder in der Anleitung bedeutet, dass Ihre elektrische und elektronische Ausrüstung am Ende Ihrer Verwendung separat vom Haushaltsmüll entsorgt werden muss. In der EU gibt es separate Sammelsysteme für Recycling. Wenden Sie sich für weitere Informationen an die lokale Behörde oder an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Förstärkare:

1. Strömindikator
2. Bluetooth-indikator
3. Optisk indikator
4. Linje 1-indikator
5. Linje 2 indikator
6. TV-ARC-indikator
7. Sensor för fjärrkontroll
8. Volymknapp/ingångsväljare
9. Antenn
10. TV-ARC-ingång
11. Linje 1 RCA L/R-ingång
12. SUB-utgång
13. Optisk ingång
14. USB-laddning 5VDC/1A
15. Linje 2 RCA L/R-ingång
16. Extern IR
17. Högtalarutgång L/R
18. Ingång för strömförsörjning
19. På/Av-omkopplare

Inkluderat i paketet:

Fjärrkontroll

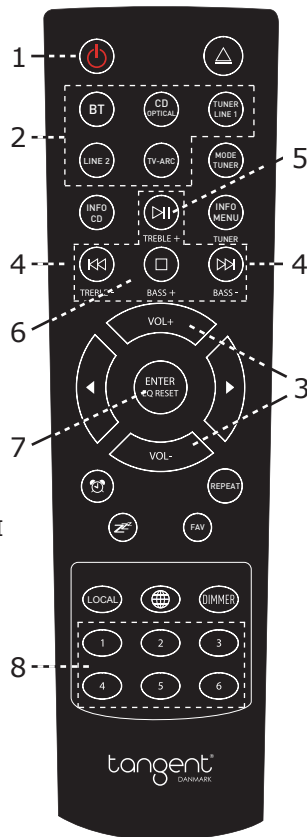
Instruktionsbok



(S)

Fjärrkontroll:

1. Av-knapp
2. Källknappar
(BT-Optisk-Linje 1-Linje 2-TV)
3. Volym +/-
4. Föregående/Nästa
(BT/CD-läge)
5. Spela upp/pausa
(BT/CD-läge)
6. EQ-justering
(se guide nästa sida)
7. EQ-återställning
(se guide nästa sida)
8. Förinställning 1-6
(För användning med Tuner III eller CD III)



Anslut:

1. Anslut nätsladden på förstärkarens baksida och till ett vägguttag.
2. Anslut dina enheter till önskad ingång.
3. Sätt På strömbrytarknappen gå går den i arbetsläge och ingångsindikatorn tänds.
4. Tryck på knappen Bluetooth, OPT, LINE 1 / 2 eller TV på fjärrkontrollen eller volymknappen för att välja önskad ljudkälla.

Kontrollera uppspelningen med fjärrkontrollen genom att trycka på knapparna.

Bluetooth-hopkoppling:

1. Tryck på Bluetooth på fjärrkontrollen (eller tryck på valknappen) för att aktivera Bluetooth-källan.
2. Aktivera Bluetooth på din telefon/surfplatta och börja söka efter nya Bluetooth-enheter.
3. När din telefon/surfplatta hittar Tangent Ampster BT II, välj denna enhet och starta hopkopplingen. (Du kan tvinga Ampster till parningsläge, med lång tryckning på BT)

OBS: Förstärkaren stängs av automatiskt om temperaturen går över 85°C. För att indikera detta blir strömindikatorn orange. Förstärkaren startar automatiskt om när temperaturen sjunkit under 60±10°C.

Anslut din enhet:

Anslut dina högtalare till högtalarutgången. Se till att du ansluter kablarna för -/+ och V/H till rätt ingång.

Anslut din subwoofer till SUB-ut.

Anslut en enhet via dess RCA-kabel till RCA L/R-ingången.

Se till att du ansluter "L"-kontakten till den vänstra ingångskanalen och "R"-kontakten till den högra ingångskanalen.

Använd den optiska ingången genom att ansluta en enhet med en optisk fiberkabel till den optiska ingången.

Anslut din TV med en HDMI-kabel, kom ihåg att välja HDMI ARC/CEC på din TV. (fungerar endast på kompatibla TV-apparater)

Notera:

Kom ihåg att byta till önskad källa på amplifier.

Om din enhet är i automatisk standby på en annan ingång än TV:n och du slår på TV:n måste du manuellt ändra ingång till TV-ingång!

EQ-inställning:

Öka diskanten:

Lång tryckning (2-3 sekunder) på uppspelning / pausökning med 2dB varje gång. (Max.8dB)

Minska diskanten:

Lång tryckning (2-3 sekunder) på Föregående minskning med 2dB varje gång. (Max.8dB)

Öka bas:

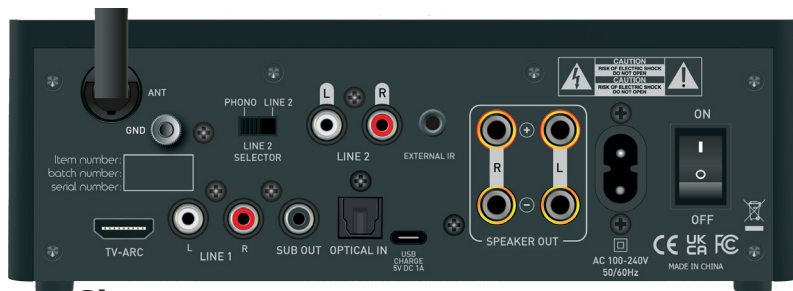
Lång tryckning (2-3sec) på Stoppökning med 2dB varje gång. (Max.8dB)

Minska bas: Lång tryckning (2-3sec) på Nästa minskning med 2dB varje gång. (Max.8dB)

Återställ EQ:

Lång tryckning (2-3) på Enter återställer EQ-inställningarna.

Vi rekommenderar att EQ-justerings görs i BT-läge och om du har CD III eller Tuner III ska de stängas av under EQ-justerings för att förhindra avbrott av dessa under justeringen.



(S)

Indikatorfunktion

Ström-/standbyindikator

Ström: Ström på-Produkten är i strömlöst läge. Tryck då på strömbrytaren på bakre panelen till "PÅ". LED-indikatorn blinkar en gång och reläets startljud hörs från enheten. Efter ca. 2 sekunder går förstärkaren att använda. Notera att enheten kommer ihåg några inställningar från innan den stängdes av.

Avstängd:

Tryck strömbrytarknappen till "AV" så att du hör avstängningsljudet från reläet och enheten går i strömlöst läge.

Standby:

Tryck på standbyknappen på fjärrkontrollen, eller tryck på volym-/valknappen(3-4sek), så går enheten i standbyläge och standbyindikatorn lyser rött. Enheten är i standbyläge.

(När Ampster går i automatiskt standbyläge efter 15 minuters inaktivitet kan du väcka den med en bluetoothsignal)

Starta (från standbyläge): Tryck på önskad ingång på fjärrkontrollen eller tryck på volym-/väljarknappen och efter ca 2 sekunder kommer förstärkaren att vara i det sista arbetsläget före standby.

Indikator för bluetoothingång

Tryck för att välja bluetooth som din ljudkälla.

Indikator för optisk ingång

Tryck för att välja ljudkälla med optisk fiber som önskad inmatningsmetod.

Linjeingångsindikator 1

Tryck för att välja RCA-linjeingång som inmatningsmetod.

Linjeingångsindikator 2

Tryck för att välja RCA-linjeingång som inmatningsmetod.

Volym och ingångsvalknapp

Denna knapp kan anpassa volymen (vrid vänster eller höger) och också byta inmatningsläge (tryck) (För standby, tryck och håll in knappen)

(S)

Viktiga säkerhetsinstruktioner:

För att minska risken för elektriska stötar, brand, etc.:

1. Placera inte enheten nära värmekällor såsom element, värmeutsläpp, spisar eller andra apparater (inklusive förstärkare) som alstrar värme.
2. Blockera inte ventilationsöppningarna på enheten.
3. Enheten får inte utsättas för dropp eller stänk och inga föremål fyllda med vätska, som vaser, får placeras på enheten.
4. Placera inte tung belastning på enheten, och kliv inte på den, belastningen kan falla och orsaka allvarlig skada på enheten.
5. Koppla aldrig ur din enhet genom att dra i nätsladden. Håll alltid ordentligt i kontakten och dra rakt ut från uttaget.
6. Reparera eller byt ut alla elsladdar som blivit nötta eller skadade på annat sätt omedelbart. Använd inte en sladd som uppvisar sprickor eller slitskador längs dess längd, kontakten eller kontaktänden.
7. För att förhindra brand eller elektriska stötar utsätt inte denna enhet för regn eller fukt.
8. Vid åskväder eller regniga dagar, koppla från enheten för extra skydd under åskväder eller när enheten inte används under längre perioder. Detta förhindrar skador på enheten från blixtar och överspänningar.
9. Försök inte att utföra något servicearbete själv. Genom att öppna eller ta bort höljet kan du utsättas för farlig spänning eller andra risker. Allt servicearbete ska utföras av kvalificerade tekniker.
10. Av säkerhetsskäl och för att undvika onödig energiförbrukning, lämna aldrig enheten påslagen oövakad under långa perioder, t.ex. över natten, när du är på semester eller när du är ute ur huset. Stäng av den och dra ur stickkontakten ur vägguttaget.
11. Rengör endast med torr trasa.
12. Observera miljöaspekterna vid kassering av batterier. Batterier måste återvinnas eller kasseras på rätt sätt. Denna produkt får inte kastas tillsammans med hushållsavfall. Denna produkt måste kasseras på en behörig plats för återvinning av elektriskt och elektroniskt avfall. Genom att samla in och återvinna avfall hjälper du till att spara naturens resurser och se till att produkten kasseras på ett miljövänligt och hälsosamt sätt.



Denna symbol på produkten eller i instruktionerna betyder att elektrisk eller elektronisk utrustning vid slutet av sin livslängd ska kasseras separat från hushållsavfall. Det finns separata insamlingssystem för återvinning inom EU. För mer information, kontakta lokala myndigheter eller den återförsäljare du köpte produkten av.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Vahvistin:

1. Virran merkkivalo
2. Bluetooth-ilmaisain
3. Optinen merkkivalo
4. Linjan 1 merkkivalo
5. Linjan 2 ilmaisain
6. TV-ARC-ilmaisain
7. Kaukosäätimen anturi
8. Äänenvoimakkuuden nuppi/
tulonvalitsin
9. Antenni
10. TV-ARC-tulo
11. Line 1 RCA L/R -tulo
12. SUB Out
13. Optinen tulo
14. USB-lataus 5VDC/1A
15. Line 2 RCA L/R -tulo
16. Ulkoinen IR
17. Kaiutinlähtö L/R
18. Virtatulo
19. On/Off-kytkin

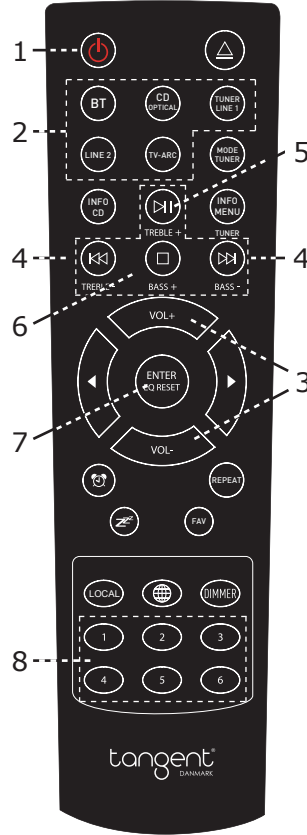
Pakkauksen sisältö:
Kaukosäädin
Käyttöohje



(FIN)

Kaukosäädin:

1. Off-painike
2. Lähdepainikkeet
(BT-Optical-Line 1-Line 2-TV)
3. Äänenvoimakkuus +/-
4. Edellinen/seuraava
(BT/CD-tila)
5. Toisto/tauko
(BT/CD-tila)
6. EQ-säätö
(katso opas seuraavalla sivulla)
7. EQ Reset
(katso opas seuraavalla sivulla)
8. Esiasetus 1-6
(käytettäväksi Tuner III:n tai CD
III:n kanssa)



Liitäntä:

1. Liitä verkkojohto vahvistimen takaosassa olevaan liittimeen.
2. Kytke haluamasi laitteet niille tarkoitettuihin liittimiin.
3. Käännä virtapainike On-asentoon. Laite alkaa toimia kahden sekunnin kuluttua ja virtavallo syttyy.
4. Paina kaukosäätimestä Bluetooth, OPT, LINE tai AUX tai äänenvoimakkuuspainiketta ja valitse haluamasi audiolähde.

Ohjaa toistoa kaukosäätimen painikkeista.

Bluetooth-yhteys:

1. Paina kaukosäätimestä Bluetooth-painiketta (tai paina valitsinpainiketta) aktivoitaksesi Bluetooth-lähteen.
2. Aktivoi Bluetooth puhelimesta tai tabletista ja käynnistä uuden Bluetooth-laitteen haku.
3. Kun puhelin/tabletti löytää Tangent Ampster BT III, valitse se yhdistämisen aloittamiseksi.
(Voit pakottaa Ampsterin pariliitotilaan, pitämällä BT: n pitkään painettuna)

Huomaa: Vahvistin sammuu automaattisesti, jos lämpötila yltää 85 °C, jolloin virtavallo muuttuu oranssiksi. Vahvistin käynnistyy automaattisesti uudelleen, kun lämpötila on laskenut alle 60 ±10 °C.

(FIN)

Oman laitteen yhdistäminen:

Kytke kaiuttimet kaiutin-liitäntään.
Varmista, että kytket kaapelit -/+ ja L/R oikeisiin liittimiin.

Kytke alibassokaiutin SUB-liittimeen.

Kytke laite RCA-kaapelilla RCA L/R -tu-
loon.
Varmista, että liität "L"-pistokkeen vasem-
paan tulokanavaan ja "R"-pistokkeen
oikeaan tulokanavaan.

Käytä optista tuloa liittämällä laite optista
kuitukaapelia käyttäen optiseen tuloon.

Liitä televisio HDMI-kaapelilla,
muista valita televisiosta HDMI ARC/CEC
(toimii vain yhteensopivissa televisioissa).

Huom:
Muista vaihtaa vahvistimessa haluttuun lähteeseen.

Jos laitteesi on automaattisessa valmiustilassa
muussa tulossa kuin TV:ssä, ja kytket TV:n päälle,
sinun on vaihdettava tulo manuaalisesti TV-tuloon!

EQ-asetus:

Korota diskanttia:

Pitkä painallus (2-3 sekuntia) Play / Pause -painikkeella kasvaa 2 dB: llä joka kerta. (Max.8dB)

Vähennä diskanttia:

Pitkä painallus (2-3 sekuntia) Edellinen vähennys 2 dB: llä joka kerta. (Max.8dB)

Lisää bassoa:

Pitkä painallus (2-3 sekuntia) Pysäytä kasvaa 2 dB: llä joka kerta. (Max.8dB)

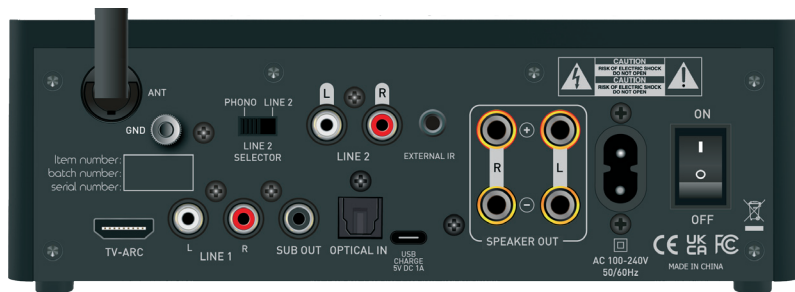
Pienennä bassoa:

Pitkä painallus (2-3 sek) Seuraava pienennys 2 dB: llä joka kerta. (Max.8dB)

Nollaa EQ:

Pitkä painallus (2-3) Enter-toiminnolla nollaa EQ-asetukset.

Suosittelemme, että EQ-säätö tehdään BT-tilassa ja jos sinulla on CD III tai Tuner III, ne on kytkettävä pois päältä EQ-säätöjen aikana, jotta näiden säätöjen keskeytykset estetään.



(FIN)

Merkkivalon toiminta

Virta-/valmiustilavallo

Virta: Virran kytkeminen päälle - Jos tuotteesta on virta pois päältä, paina takapaneelin virtapainike ON-asentoon. Merkkivalo välähtää kerran, ja laitteesta kuuluu käynnistysääni. Noin 2 sekunnin kuluttua vahvistin on käyttövalmis. Huomaa, että laite ei muista edellisen sammutuksen aikaisia asetuksia.

Virran sammuttaminen:

Työnnä virtapainike OFF-asentoon. Kuulet sulkemisäänen ja laitteen virta sammuu.

Valmiustila:

Paina valmiustilapainiketta kaukosäätimestä tai paina äänenvoimakkuuden valintaa. Laite siirtyy valmiustilaan, ja punainen merkkivalo syttyy. Laite on valmiustilassa.

(Kun Ampster siirtyy automaattiseen valmiustilaan olleessaan käyttämättä 15 minuuttia, voit herättää sen Bluetooth-signaalilla)

Käynnistäminen (valmiustilasta): Noin 2 sekunnin kuluttua vahvistin on viimeisen kerran toimintatilassa ennen valmiustilaa.

Bluetooth-merkkivalo

Valitse painamalla Bluetooth radiolähteeksi.

Opt-merkkivalo

Valitse painamalla syötöksi valokuitu-audiolähde.

Line 1 -merkkivalo

Valitse painamalla tavaksi RCA Line-in -valinta.

Line 2 -merkkivalo

Valitse painamalla tavaksi RCA Line-in -valinta.

Äänenvoimakkus ja tulokytkimen painike

Tämä valitsin voi säätää äänenvoimakkuutta (käännä vasemmalle tai oikealle) ja myös vaihtaa tulotilan (push)

(Valmiustila = paina ja pidä painiketta)

(FIN)

Tärkeitä turvaohjeita:

Vähennä sähköiskun, tulipalon yms. vaaraa:

1. Älä aseta laitetta lämmönlähteiden kuten pattereiden, lämmittimien, liesien tai muiden laitteiden (kuten vahvistimien) lähelle.
2. Laitteen ilmankiertoaukkoja ei saa tukkia.
3. Laitteelle ei saa kaataa tai roiskuttaa mitään nesteitä, eikä sen päälle saa sijoittaa nestettä sisältäviä esineitä kuten maljakoita.
4. Älä aseta raskaita esineitä laitteen päälle, sillä se voi vaurioittaa laitetta merkittävästi.
5. Verkkojohtoa ei irrota pistorasiasta kaapelista vetämällä. Tartu aina pistotulppaan napakasti ja vedä se irti pistorasiasta.
6. Korjaa tai vaihda vaurioituneet tai rispaantuneet virtajohtodot välittömästi. Älä käytä virtajohtoa, jossa on merkkejä hankauksesta koko matkalta, pistotulpan kohdalta tai liitinpäässä.
7. Tulipalon tai sähköiskun välttämiseksi laitetta ei saa altistaa sateelle tai kosteudelle.
8. Suosittelemme käyttämään ukkossuojattua pistorasiaa sateella ja ukkosella ja aina, kun laite on pidempään käyttämättä. Näin estät ukkosen aiheuttamien virtapiikkien laitteelle aiheuttamat vauriot.
9. Älä yritä korjata laitetta itse. Kotelon avaaminen altistaa korkealle jännitteelle ja voi aiheuttaa muita vaaratilanteita. Kaikki korjaustyöt on annettava osaavan korjaamin tehtäviksi.
10. Turvallisuuden vuoksi ja tarpeettoman sähkönkulutuksen estämiseksi ei laitetta koskaan saa jättää päälle pitkäksi aikaa valvomatta esim. yöksi, loman ajaksi tai kun olet poissa kotoa. Sammuta laite ja irrota verkkojohto pistorasiasta.
11. Puhdista vain kuivalla liinalla.
12. Huomioi ympäristö akkua hävitettäessä. Akku pitää kierrättää tai hävittää oikein. Tätä tuotetta ei saa hävittää talousjätteen mukana. Tuote pitää hävittää toimittamalla se sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätyspisteeseen. Keräämällä ja kierrättämällä jätteet voit auttaa säästämään luonnonvaroja sekä varmistamaan, että tuote hävitetään ympäristöystävällisellä ja terveellisellä tavalla.



Tämä merkki tuotteessa tai ohjeissa osoittaa, että sähkö- tai elektroniikkatuote tulee sen käyttöään lopuksi hävittää erillään talousjätteestä. EU:ssa on käytössä erilliset keräysjärjestelmät kierrätystä varten. Saat lisätietoja ottamalla yhteyttä paikallisiin viranomaisiin tai tuotteen myyneeseen jälleenmyyjään.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

(FIN)

Amplificador:

1. Indicador de encendido
2. Indicador Bluetooth
3. Indicador óptico
4. Indicador de línea 1
5. Indicador de línea 2
6. Indicador TV-ARC
7. Sensor remoto
8. Selector de volumen/entrada
9. Antena
10. Entrada TV-ARC
11. Línea 1 Entrada RCA L/R
12. Salida SUB
13. Entrada óptica
14. Carga USB 5VDC/1A
15. Línea 2 Entrada RCA L/R
16. IR externo
17. Salida de altavoz L/R
18. Entrada de alimentación
19. Interruptor de encendido/apagado

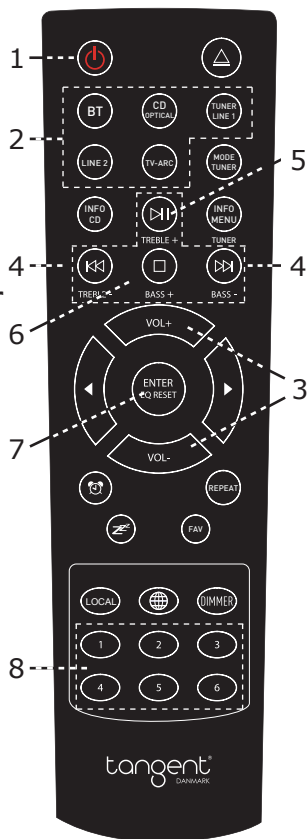
En el embalaje se incluye:
Mando a distancia
Manual de instrucciones



(ES)

Mando a distancia:

1. Botón de apagado
2. Botones de la fuente
(BT-Optical-Line, 1-Line, 2-TV)
3. Volumen +/-
4. Anterior/Siguiente
(modo BT/CD)
5. Reproducir/Pausa
(modo BT/CD)
6. Ajuste del ecualizador
(consulte la guía en la página siguiente)
7. Restablecimiento del ecualizador
(consulte la guía en la página siguiente)
8. Preajuste 1-6
(para usar con sintonizador III o CD III)



Conexión:

1. Conecte el cable de alimentación a la parte posterior del amplificador y después conéctelo a una toma de pared.
2. Conecte sus dispositivos a la entrada que desee.
3. Ponga el botón de encendido en la posición On. Dos segundos después, la unidad entrará en estado de funcionamiento y el indicador de entrada se iluminará.
4. Pulse el botón Bluetooth, OPT, LINE 1 / 2 o TV en el mando a distancia o el selector de volumen para elegir el origen de audio que desee.

Controle la reproducción mediante el mando a distancia pulsando los botones.

Sincronización con Bluetooth:

1. Pulse la tecla Bluetooth en el mando (o pulse el botón selector) para activar el origen de Bluetooth.
2. Active el Bluetooth en su teléfono/tableta y empiece a buscar nuevos dispositivos Bluetooth.
3. Cuando su teléfono/tableta encuentre Tangent Ampster, elija esta unidad y comience la sincronización.

Nota: El amplificador se apagará automáticamente si la temperatura supera los 85 °C. Para indicarlo, el indicador de energía se iluminará en naranja. El amplificador se reiniciará automáticamente cuando la temperatura caiga por debajo de los 60±10 °C.

(ES)

Conexión del dispositivo:

Conecte los altavoces a la salida de altavoz. Asegúrese de conectar los cables -/+ y L/R a la entrada correcta.

Conecte el subwoofer a la salida SUB.

Conecte un dispositivo mediante su cable RCA a la entrada RCA L/R. Asegúrese de conectar la clavija "L" al canal de entrada izquierdo y la clavija "R" al canal de entrada derecho.

Utilice la entrada óptica conectando un dispositivo mediante un cable de fibra óptica a la entrada óptica.

Conecte el televisor con un cable HDMI, Recuerde seleccionar HDMI ARC/CEC en su televisor (sólo funciona en televisores compatibles).

Nota:

Recuerde cambiar a la fuente deseada en el amplificador.

Si su unidad está en modo de espera automático en otra entrada que no sea TV, y enciende la TV, itendrá que cambiar manualmente la entrada a la entrada de TV!

Ajuste de ecualización:

Aumentar los agudos: mantenga presionado (2-3 seg.) En Reproducir / Pausa aumentar con 2dB cada vez. (max.8dB)

Disminuir los agudos: presione prolongadamente (2-3 seg.) En Disminución previa con 2dB cada vez. (max.8dB)

Aumentar los graves: mantenga pulsado (2-3 seg.) En Stop aumentar con 2dB cada vez. (max.8dB)

Disminuir los graves: mantenga pulsado (2-3 seg.) En Siguiente disminuir con 2dB cada vez. (max.8dB)

Restablecer EQ: Mantenga presionado (2-3) en Enter para restablecer los ajustes de EQ.

Recomendamos que los ajustes de EQ se realicen en el modo BT y si tiene CD III o Tuner III, estos deben apagarse durante los ajustes de EQ para evitar interrupciones de estos, durante el ajuste.



(ES)

Función de indicador

Indicador de nivel de energía/espera

Energía: Encendido: El producto está en estado de apagado. A continuación, ponga el botón de origen de energía del panel trasero en la posición "ON". El indicador LED parpadeará una vez y se oirá el sonido de arranque de relé eléctrico de la unidad. Tras unos 2 segundos, el amplificador estará en modo de funcionamiento. Tenga en cuenta que la unidad recordará los ajustes de antes de apagarse.

Apagado:

Ponga el botón de origen de energía en posición "OFF" y oirá el sonido de cierre del relé eléctrico. La unidad pasará a estado apagado.

Espera:

Pulse el botón de espera en el mando a distancia (Standby) o pulse el botón de selector/volumen (3-4seg. A continuación, la unidad pasará a modo espera y el LED se iluminará en color rojo. La unidad entra en estado de espera. (Cuando Ampster entre en espera automática al permanecer inactivo 15 minutos, podrá reactivarlo mediante una señal Bluetooth.)

Encendido (desde el modo de espera): Pulse la entrada deseada en el mando a distancia o pulse el botón de volumen/selector y, transcurridos 2 segundos, el amplificador entrará en modo de espera.

Indicador de entrada Bluetooth

Pulse para seleccionar Bluetooth como origen de audio.

Indicador de entrada óptica

Pulse para seleccionar el método de entrada como origen de audio con cable de fibra óptica.

Indicador de entrada de línea 1

Pulse para seleccionar el método de entrada como línea RCA con cable.

Indicador de entrada de línea 2

Pulse para seleccionar el método de entrada como línea RCA con cable.

Botón de interruptor de entrada y volumen

Este selector puede ajustar el volumen (girar a izquierda o derecha) y también cambiar el modo de entrada (pulsar) (Para el modo de espera, mantenga pulsado el botón.)

(ES)

Instrucciones importantes de seguridad

Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, incendio, etc.:

1. No coloque la unidad cerca de fuentes de calor, como radiadores, rejillas de aire caliente, fogones ni cualquier otro aparato que genere calor (incluidos los amplificadores).
2. No bloquee las aperturas de ventilación de la unidad.
3. Evite que la unidad quede expuesta a goteo o salpicaduras de líquidos y no coloque sobre ella ningún objeto que contenga líquidos, como por ejemplo, jarrones.
4. No coloque objetos pesados sobre la unidad y no se suba en ella. La carga podría caer y provocar daños graves en la unidad.
5. No desenchufe nunca la unidad tirando del cable de alimentación. Coja siempre el enchufe con firmeza y tire recto hacia atrás para extraerlo de la toma.
6. Repare o cambie inmediatamente todos los cables de dispositivos eléctricos que se hayan deshilachado o dañado de cualquier otra manera. No utilice ningún cable que muestre grietas o daños por abrasión en alguna parte de su recorrido, en el enchufe o en el extremo de conexión.
7. Para evitar el riesgo de incendio o de descarga eléctrica no exponga la unidad a la lluvia ni a la humedad.
8. En días de lluvia o con tormentas eléctricas, desenchufe la unidad para tener una mayor protección contra los rayos. Esto también es aconsejable si no va a utilizar la unidad durante un periodo de tiempo prolongado. Esto evitará que la unidad pueda sufrir daños a causa de los relámpagos y los picos de tensión.
9. No intente reparar la unidad usted mismo. Si abre o quita la carcasa, podría estar expuesto a tensiones peligrosas o a otros peligros. Todas las reparaciones deberán ser realizadas por personal cualificado.
10. Por motivos de seguridad y para evitar un consumo de energía innecesario, no deje nunca la unidad encendida si la va a dejar desatendida durante largos periodos de tiempo, por ejemplo, por la noche, cuando se vaya de vacaciones o cuando esté fuera de casa. Apáguela y desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente.
11. Límpiela solo con un paño seco.
12. Preste atención a los aspectos ambientales de la eliminación de la batería. La batería debe ser reciclada o eliminada apropiadamente. Este producto no debe eliminarse con la basura doméstica. Este producto tiene que eliminarse en un lugar autorizado para reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Cuando se recoge y se recicla basura, se ayuda a ahorrar recursos naturales, asegúrese de que el producto se elimina de una manera sana y amigable con el medio ambiente.



Este símbolo, en el producto o en las instrucciones, significa que el equipo eléctrico o electrónico debe eliminarse al final de su vida por separado de la basura doméstica. En la UE hay sistemas de recogida aparte para el reciclaje. Para obtener más información, contacte con las autoridades locales o con el vendedor en el que adquirió el producto.

(ES)

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Forsterker:

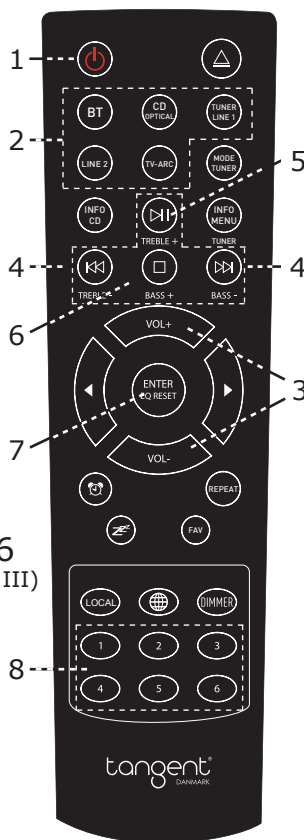
1. Strømindikator
2. Bluetooth-indikator
3. Optisk indikator
4. Linje 1-indikator
5. Linje 2-indikator
6. TV-ARC-indikator
7. Sensor for fjernkontroll
8. Volumknapp/inngangsvelger
9. Antenne
10. TV-ARC-inngang
11. Linje 1 RCA L/R-inngang
12. SUB Out
13. Optisk inngang
14. USB-lading 5VDC/1A
15. Linje 2 RCA L/R-inngang
16. Ekstern IR
17. Høytalerutgang L/R
18. Strøminngang
19. Av/på-bryter

Inkludert i pakken:
Fjernkontroll
Bruksanvisningen



Fjernkontroll:

1. Av-knapp
2. Kildeknapper
(BT-Optisk-Linje 1-Linje 2-TV)
3. Volum +/-
4. Forrige/Neste
(BT/CD-modus)
5. Play/Pause
(BT/CD-modus)
6. EQ-justering
(se veiledningen på neste side)
7. Tilbakestilling av EQ
(se veiledningen på neste side)
8. Forhåndsinnstilling 1-6
(For bruk med Tuner III eller CD III)



Koble:

1. Koble strømledningen til baksiden av forsterker og koble den til en stikkontakt.
2. Koble enhetene til ønsket inngang.
3. Slå på strømknappen til På-stilling, etter to sekunder vil enheten gå inn i arbeidsstatus og inntaksindikatoren lyser.
4. Trykk på Bluetooth, OPT, LINE 1 / 2 eller TV-knappen på fjernkontrollen eller volumknappen for å velge ønsket lydkilde.

Kontroller avspillingen via fjernkontrollen med trykke på knappene.

Bluetooth-paring:

1. Trykk på Bluetooth på fjernkontrollen (eller trykk på velgeren) for å aktivere Bluetooth-kilden.
2. Aktiver Bluetooth på telefonen / nettbrettet, og start å søke etter nye Bluetooth-enheter.
3. Når du finner telefon / nettbrett, finner du Tangent Ampster BT III, velger du denne enheten og begynner å koble sammen.
(Du kan tvinge Ampster til parringsmodus, med lang trykk på BT)

Merk: Forsterkeren slår seg av automatisk hvis temperaturen overstiger 85 ° C, for å indikere dette vil strømindikatoren bli oransje. De forsterkeren starter automatisk igjen når temperaturen har falt under 60 ± 10 ° C.

Koble enheten din:

Koble høyttalerne til Høyttalerutgang.
Pass på at du kobler - / + og L / R-kablene til riktig inngang.

Koble subwooferen din til SUB ut.

Koble en enhet via RCA-kabelen til RCA L/R-inngangen.
Pass på at du kobler "L"-pluggen til venstre inngangskanal og "R"-pluggen til høyre inngangskanal.

Bruk den optiske inngangen ved å koble en enhet med en optisk fiberkabel til den optiske inngangen.

Koble til TV-en med en HDMI-kabel, husk å velge HDMI ARC/CEC på TV-en (funger bare på compatible TV-er).

Vær oppmerksom på følgende:
Husk å bytte til ønsket kilde på forsterkeren.

Hvis enheten er i automatisk standby på en annen inngang enn TV-en, og du slår på TV-en, må du manuelt endre inngangen til TV-inngangen!

EQ Innstilling:

Øk diskant:

Langt trykk (2-3 sekunder) på Play / Pause økning med 2dB hver gang. (Max.8dB)

Reduser diskant:

Langt trykk (2-3 sekunder) på Forrige reduksjon med 2dB hver gang. (Max.8dB)

Øk bass:

Lang trykk (2-3 sekunder) på Stopp økning med 2dB hver gang. (Max.8dB)

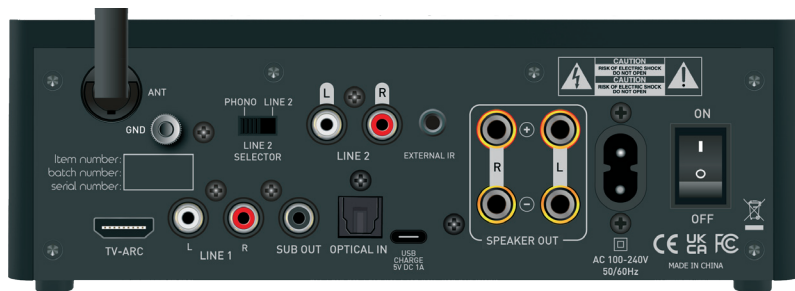
Reduser bass:

Lang trykk (2-3 sekunder) på Neste reduseres med 2dB hver gang. (Max.8dB)

Tilbakestill EQ:

Langt trykk (2-3) på Enter vil nullstille EQ-innstillingene.

Vi anbefaler at EQ-justeringer gjøres i BT-modus, og hvis du har CD III eller Tuner III, bør de slås av under EQ-justeringer for å forhindre avbrudd av disse under justeringen.



(N)

Indikator Funksjon

Strøm / ventemodus

Strøm: Slå på - Produktet er slått av, og trykk deretter på strømkilden på bakpanelet i "ON" -posisjon LED-indikatoren blinker en gang og oppstartslåsen fra elektrisk relé i enheten, etter ca. 2 sekunder vil forsterkeren være i arbeidsstatus Merk at enheten vil huske innstillingene fra før den ble slått av.

Slå av:

Skyv strømkilde-knappen i "OFF" -posisjon, og lukk lyden fra det elektriske reléet og enheten går i strømmen.

Vent litt:

Trykk på standby-knappen på fjernkontrollen, eller trykk Volum / velg-knappen (3-4sek). så går enheten i ventemodus, og standby-lysdioden vil bli rød farge. Enheten er i standby-status.

(Når forsterkeren går i automatisk standby når den er inaktiv (ikke-signal) om 15 minutter, kan du vekke det opp via Bluetooth / linje inn / AUX-signal) Vekk på samme inngang som automatisk strømmen på.

Slå på (fra standby-modus): Trykk på ønsket inngang på fjernkontrollen eller trykk på volum-/velgerknappen, og etter ca. 2 sekunder vil forsterkeren være i siste gangs driftsstatus før standby.

Bluetooth-inngangsindikator

Trykk for å velge Bluetooth som lydkilde.

Optisk inngangsindikator

Trykk for å velge inngangsmetode som ledet lydkilde med optisk fiber.

Line-1 inngangsindikator

Trykk for å velge inngangsmetode som kablet RCA-linjeinngang.

Line-2 inngangsindikator

Trykk for å velge inngangsmetode som kablet RCA-linjeinngang.

Volum og inngangskontaktknapp

Denne velgeren kan justere volumet (sving til venstre eller høyre) og også bytte inngangsmodus (trykk) (For standby trykk og hold knappen nede)

(N)

Viktige sikkerhetsinstruksjoner:

For å redusere risikoen for elektrisk støt, brann osv.:

1. Ikke plasser enheten i nærheten av varmekilder som radiatorer, varmeapparater, ovner eller annet apparat (inkludert forsterkere) som produserer varme.
2. Ikke blokkér ventilasjonsåpninger på enheten.
3. Enheten skal ikke utsettes for drypp eller sprut, og ingen gjenstander som er fylt med væsker, som vaser, skal plasseres på enheten.
4. Legg ikke tung belastning på enheten, og ikke tråkk på det, lasten kan falle og forårsake alvorlig skade på enheten.
5. Trekk aldri ut støpselet ved å trekke på strømledningen. Ta alltid støpselet fast og trekk rett ut fra stikkkontakten.
6. Reparer eller bytt ut alle elektriske ledninger som har blitt slått eller skadet på annen måte umiddelbart. Ikke bruk en ledning som viser sprekker eller slitasje i lengden, kontakten eller kontakten.
7. Ikke utsett enheten for regn eller fuktighet for å unngå fare for brann eller støt.
8. Under lynet eller regnperioden må du trekke ut støpselet for ekstra beskyttelse under tordenvær eller når enheten ikke brukes i lengre perioder. Dette forhindrer skade på enheten fra lyn og strømstøt.
9. Forsøk ikke å utføre noen tjeneste selv. Ved å åpne eller fjerne kabinettet kan du bli utsatt for farlig spenning eller andre farer. Eventuelt arbeid skal utføres av kvalifiserte teknikere.
10. For å unngå sikkerhet og for å unngå unødvendig energiforbruk, la aldri enheten være slått på uten tilsyn uten lengre tid, f.eks. over natten, mens du er på ferie eller mens du er ute av huset. Slå av og koble fra støpselet fra stikkkontakten.
11. Rengjør kun med tørr klut
12. Vær oppmerksom på de miljømessige aspektene ved bortskaffelse av batterier. Batteriet må resirkuleres eller kasseres på riktig måte. Dette produktet må ikke kastes sammen med husholdningsavfallet. Dette produktet må avhendes på et autorisert sted for gjenvinning av elektriske og elektroniske apparater. Ved å samle og gjenvinne avfall, hjelper du med å redde naturressurser, og sørg for at produktet er plassert på en miljøvennlig og sunn måte.



Dette symbolet på produktet eller i instruksjonene betyr at ditt elektriske og elektroniske utstyr skal avhendes ved slutten av livet, separat fra husholdningsavfall. Det finnes separate innsamlingssystemer for resirkulering i EU. For mer informasjon, vennligst kontakt den lokale myndigheten eller forhandleren der du kjøpte produktet.

(N)

Bluetooth® ordmerke og logoer er registrerte varemerker eid av Bluetooth SIG, Inc. og enhver bruk av slike merker er under lisens. Andre varemerker og handelsnavn er de tilhørende respektive eiere.

Specifications:

Model:	Tangent Ampster BT III
Bluetooth:	Qualcomm QCC3031 Bluetooth v5.1 APTX-HD
DAC:	Built-in 24-Bit, 192kHz Stereo Audio
Amplifier power:	2x50Watt @4Ohm
Sub Output:	250Hz cutoff
Speaker terminals:	Binding posts
Standby function:	Autostandby after 15min (No signal)
Standby power consumption:	< 0,5W standby (EUP 2013)
Mains Voltage:	100-240V AC 50/60Hz
Dimensions:	200x65x200mm (WxHxD)
Weight:	2,0Kg
SKU:	TANAMPBTIII

Preliminary data Tangent reserves the right to make changes without notice

Tangent A/S
Birk Centerpark 40
DK-7400 Herning
Denmark
www.tangent.dk

WWW.TANGENT-AUDIO.COM

